FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

105 — 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME ... DU CANA...

Province Ontario District or No. 105 ville d'Ottawa S. District No. 1 {Enumeration District / District du recenseur} No. 206 in this {city, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wm Baril 203 Bathcart St {Enumerator. / Recenseur.}

Page 3 - 6101

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoned by dwellings. / Famille, comptée par habitations.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward in cities. Street and number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre, pour les régions non arpentées. Rue et No. de la maison pour la cité, la Ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Particulars as to wage-earners in regard to the twelve months next preceding date of census. / Renseignements pour la personne qui gagne un salaire, dans les douze mois précédant la date du recensement.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Salaire reçu en 1910 pour le métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total wages in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des salaires en 1910 pour autres que le métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Total des gains en 1910 pour autres que le métier ou emploi principal.	Loss of employment by sickness or accident. / Perte d'emploi par maladie ou accident.	Class of insurance. / Genre d'assurance.	Upon life. / Sur la vie.	Sick or accident benefit. / Pour maladie ou accident.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Number of years at school. / Nombre d'années à l'école.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (a) speak English or French, (b) neither, (c) both. / Sait (a) parler l'anglais ou le français, (b) ni l'un ni l'autre, (c) les deux.	Infirmity. / Infirmité.	Deaf-mute, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
19	19	Duval Girard	185 Friel	M	fils	c	juillet	1910	mois	Ont			Français	Canadien	Catholique Romain																							
19	19	Adamson William	167 "	M	chef	M	avril	1873	38	"			Ecoss	"	Presbytérien	Contracteur	1-0-01	mais			Général								2.000	60	25		"	"	Anglais			
		" Jennie	"	F	épouse	"	janv.	1877	39	Irlande	1887		Irlandais	"	"																						
		" Mary	"	F	fille	c	sept	1897	13	Ont			Ecossais	"	"																	10	"	"	"		
		" David	"	M	fils	"	mars	1901	10	"			"	"	"																	10	"	"	"		
		" Georg	"	M	"	"	mars	1903	8	"			"	"	"																	10	"	"	"		
		" James	"	M	"	"	oct.	1904	6	"			"	"	"																	10	"	"	"		
20	20	Chestrand Come	159 "	M	chef	M	juillet	1876	34	Que.			Français	"	Catholique	Peintre	3-4-12	mais			Général								1.000	65	16.08		oui	oui	Français			
		" Clara	"	F	épouse	"	juin	1877	38	Ont			"	"	"																		"	"	"			
		" Eugine	"	M	fils	c	fev.	1903	8	"			"	"	"																300		7.20	6	"	"	"			
		" Colomb	"	F	fille	"	"	1906	5	"			"	"	"																200		5.20		non	non	"			
		" Adrien	"	M	fils	"	juin	1908	2	"			"	"	"																200		5.20		"	"	"			
		" Marjolaine	"	F	fille	"	janv.	1910	1	"			"	"	"																200		5.20		"	"	"			
21	21	Nicholson Mary	157 "	F	chef	V	fev.	1849	63	Scotland	1849		Ecossais	"	Presbytérien																							
		" Robina	"	F	fille	Ca	août	1874	37	Ont			Anglais	"	"	Vendeuse	2-6-32	mais			Barbier	52		50		570			1000		11.16		"	"	Anglais			
		" Emily	"	F	"	c	sept	1883	27	"			"	"	"	"	10-6-22		1		mag. général	48		50		432			100		2.60		"	"	"			
		" Bertha	"	F	"	"	fev.	1889	22	"			"	"	"																							
22	22	Burke George	155 "	M	chef	M	sept	1870	40	2 mois			Irlandais	"	Catholique	Gardien	3-9-13	mais			Gouv. fédéral	52		60		425			1000	36	14.40		non	non	"			
		" Elizabeth	"	F	épouse	"	fev.	1874	37	Ont			Anglais	"	"																			oui	oui	"			
		" Georg	"	M	fils	c	juin	1896	14	"			Irlandais	"	"																	10	"	"	"		
		" Cathrine	"	F	fille	"	avril	1898	13	"			"	"	"																	10	"	"	"		
		" Rose	"	F	"	"	dec.	1900	10	"			"	"	"																	10	"	"	"		
		" James	"	M	fils	"	mai	1903	8	"			"	"	"																	10	"	"	"		
		" Ruth	"	F	fille	"	sept.	1906	4	"			"	"	"																		non	non	"			
		" Frederick	"	M	fils	"	dec	1908	2	"			"	"	"																		"	"	"			
		" Stella	"	F	fille	"	janv	1911	1/12	"			"	"	"																							
23	23	Dexter Frederick	153 "	M	chef	M	mai	1881	30	England	1905		Anglais	"	Episcopalien	Servant	2-11-12	mais			restaurant	52		60		600			1000	36	18.80		oui	oui	Anglais			
		" Jeannette	"	F	épouse	"	juin	1882	28	Scotland	1907		Ecossais	"	"															84		5.20		"	"	"			
24	24	" Jeannette	"	F	chef	Ve	mars	1884	27	"	1904		"	"	"	Femme de journée	2-7-13	mais			Gouv. fédéral	52		24		326											
		" Mildred	"	F	fille	c	oct	1908	2	Ont			"	"	"																		non	non	"			
		" Ernest	"	M	fils	"	oct	1910	1/12	"			"	"	"																							
25	25	Gelleus Hilaire E	151 "	M	chef	M	dec	1864	46	I "			Anglais	"	Anglican	Contracteur	7-4-24	mais			boulanger	52		54		520			1000	21	18		"	"	Anglais			
		" Emma	"	F	épouse	"	mai	1869	42	"			"	"	"																							
		" George	"	M	fils	c	sept	1887	23	"			"	"	"	Contractant	24-9-10	mais			Cie Manufacturière	52		54		570			1000		89		"	"	"			
		" Nancy	"	"	"	"	"	1890	20	"			"	"	"	Vendeuse	10-2-26	"			Magasin Gen.	52		54		314											
		" Maybud	"	"	"	"	mai	1893	18	"			"	"	"																	10	"	"	"	28		
		" Pearl	"	F	fille	"	dec	1895	15	"			"	"	"																	10	"	"	"			
26	26	Lauzon Joseph	149 "	M	chef	M	juin	1855	55	Italie	1858	1881	Italien	"	Catholique	Marbrier	1-0-11	mais											2000	150	33		"	"	Français			
		" Celina	"	F	épouse	"	fev.	1861	50	Ont			Français	"	"																		"	"	"			
		" Adrienne	"	F	fille	c	juillet	1898	12	"			"	"	"																	10	"	"	"			
		Guillefer Joseph	"	M	beau-fils	Ve	avril	1835	76	Que			"	"	"																		"	"	"			
27	27	Pelletier Elie	137 "	M	chef	Ve	oct	1846	64	"			"	"	"																		"	"	"			
		" Rosanna	"	F	fille	c	mars	1882	29	Ont			"	"	"	relieuse	3-6-13	mais			Bureau Impr.	52		48		312			1200		5.20		"	"	"			
		" Alice	"	F	fille	"	sept	1885	5	"			"	"	"	Vendeuse	7-6-22	"			Hôtel	52		54		364			100		2.60		"	"	"			
		" Albert	"	M	fils	"	août	1886	24	"			"	"	"	Mineur	10-9-26	"			Epicerie	52		60		520			1000	65	16.20		"	"	"			
		Villeneuve Alphonse	"	F	fille	M	avril	1884	27	"			"	"	"																		"	"	"			
27	28	Hunsick Thos	135 "	M	chef	M	fev.	1886	25	"			Anglais	"	Episcopalien	Chauffeur	11-6-27	mais			Epg	52		67		832			2000	52	26.20		"	"	"			
		" Alice	"	F	épouse	"	avril	1890	21	"			"	"	"																		"	"	"			
		" Basil	"	M	fils	c	mars	1910	1	"			"	"	"																							
28	29	Noble George	"	M	chef	M	sept	1857	53	Angleterre	1910		"	"	Anglican	Imprimeur	10-5-26	mais			Imprimerie	52		50		832											